Teismo praktikos rinkinys

TEISINGUMO TEISMO (ketvirtoji kolegija) SPRENDIMAS

2017 m. gruodžio 20 d.*

„Apeliacinis skundas – Viešieji paslaugų pirkimai – Išorės paslaugų dėl programų ir projektų valdymo ir techninių konsultacijų informacijos technologijų srityje teikimas – Pakopinis mechanizmas – Laimėtojo nustatymo kriterijus sudarančių subkriterijų lyginamasis svoris – Lygių galimybių ir skaidrumo principai – Akivaizdžios vertinimo klaidos – Motyvų trūkumas – Galimybės praradimas – Europos Sąjungos deliktinė atsakomybė – Prašymas atlyginti žalą“

Byloje C-677/15 P

dėl 2015 m. gruodžio 16 d. pagal Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 56 straipsnį pateikto apeliacinio skundo

Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama N. Bambara, padedamo advokatų P. Wytinck ir B. Hoorelbeke,

apeliantė,

dalyvaujant kitoms proceso šalims:

European Dynamics Liuksemburgas SA, įsteigtai Liuksemburge,

Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, įsteigtai Atėnuose (Graikija),

European Dynamics Belgium SA, įsteigtai Briuselyje (Belgija),

atstovaujamoms *dikigoroi* M. Sfyri, C.-N. Dede ir D. Papadopoulou,

ieškovėms pirmoje instancijoje,

TEISINGUMO TEISMAS (ketvirtoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas T. von Danwitz, teisėjai C. Vajda, E. Juhász (pranešėjas), K. Jürimäe ir C. Lycourgos,

generalinis advokatas H. Saugmandsgaard Øe,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį,

susipažinęs su 2017 m. gegužės 11 d. posėdyje pateikta generalinio advokato išvada,

* Proceso kalba: anglų.

priima šį

Sprendimą

1 Šiuo apeliaciniu skundu Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO) prašo panaikinti 2015 m. spalio 7 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *European Dynamics Luxembourg ir kt. / VRDT* (T-299/11, EU:T:2015:757, toliau – skundžiamas sprendimas), kuriuo:

– panaikintas EUIPO sprendimas (toliau – ginčijamas sprendimas) – priimtas per atviro konkurso Nr. AO/021/10 „Išorės paslaugos dėl programų ir projektų valdymo ir techninės konsultacijos informacijos technologijų srityje“ procedūrą (toliau – ginčijama sutartis), *European Dynamics Luxembourg SA* apie jį pranešta 2011 m. kovo 28 d. raštu – pagal pakopinį mechanizmą priskirti *European Dynamics Luxembourg SA* pasiūlymą prie trečiosios pakopos siekiant sudaryti preliminariąją sutartį, o *Consortium Unisys SLU* ir *Charles Oakes & Co Sàrl* bei *ETIQ Consortium* pasiūlymus priskirti atitinkamai prie pirmosios ir antrosios pakopų,

– Europos Sąjungai nurodyta atlyginti *European Dynamics Luxembourg* patirtą žalą dėl prarastos galimybės, kad su ja bus sudaryta preliminarioji sutartis kaip su prie pirmosios pakopos priskirta kontrahente.

Teisinis pagrindas

2 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamente (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 248, 2002, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 4 t., p. 74), iš dalies pakeistame 2006 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006, p. 1) (toliau – Finansinis reglamentas), išdėstytos pagrindinės taisyklės, reglamentuojančios visą biudžeto sektorių tokiose srityse kaip viešieji pirkimai.

3 Pagal Finansinio reglamento 100 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą perkančioji organizacija visiems kandidatams arba konkurso dalyviams, kurių pasiūlymai arba paraiškos buvo atmestos, praneša motyvus, kuriais remiantis buvo priimtas sprendimas atmesti, ir visiems konkurso dalyviams, kurių pasiūlymai yra priimtini ir kurie raštu prašo tokios informacijos, praneša apie laimėjusio pasiūlymo charakteristikas ir santykinius pranašumus, taip pat konkurso dalyvio, kuris laimėjo konkursą, pavadinimą. Tačiau tos pačios dalies antroje pastraipoje numatyta, kad tam tikros informacijos galima neatskleisti, jei tai trukdytų taikyti teisės aktus, prieštarautų viešajam interesui arba darytų žalą teisėtiems valstybinių ar privačių įmonių verslo interesams ar iškraipytų sąžiningą šių įmonių konkurenciją.

4 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatančio išsamias Finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles (OL L 357, 2002, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 1 sk., 4 t., p. 145), iš dalies pakeisto 2007 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 478/2007 (OL L 111, 2007, p. 13), 149 straipsnyje patikslinamos perkančiosios organizacijos pareigos dėl kandidatų ir konkurso dalyvių informavimo pagal Finansinio reglamento 100 straipsnio 2 dalį.

5 Pagal 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 207/2009 dėl Europos Sąjungos prekių ženklo (OL L 78, 2009, p. 1), iš dalies pakeisto 2015 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 2015/2424 (OL L 341, 2015, p. 21, toliau – Reglamentas Nr. 207/2009), 115 straipsnio 1 ir 2 dalis EUIPO yra Sąjungos agentūra ir turi juridinio asmens statusą. Kiekvienoje valstybėje narėje EUIPO naudojasi plačiausiu jos įstatymuose juridiniams asmenims numatytu teisnumu. Ji, be kita ko, gali įsigyti kilnojamojo ir nekilnojamojo turto arba disponuoti juo ir būti šalis teismo procese.

6 Pagal Reglamento Nr. 207/2009 118 straipsnio 3 ir 4 dalis deliktinės atsakomybės atveju EUIPO, vadovaudamasi bendraisiais pagrindiniais valstybių narių teisės principais, atlygina savo skyrių arba tarnautojų atliekant tarnybines pareigas padarytą žalą. Ginčai, susiję su tokios žalos atlyginimu, priklauso Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisdikcijai.

Ginčo aplinkybės, procedūra Bendrajame Teisme ir skundžiamas sprendimas

7 Ginčo aplinkybės išdėstytos skundžiamo sprendimo 1–28 punktuose.

8 2011 m. birželio 6 d. *European Dynamics Luxembourg, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* ir *European Dynamics Belgium SA* (toliau kartu – *European Dynamics Luxembourg ir kt.*) pareiškė Bendrajame Teisme ieškinį dėl ginčijamo sprendimo panaikinimo. Per teismo posėdį jos atsisakė vieno iš savo reikalavimų ir prašė:

– panaikinti ginčijamą sprendimą, kiek juo pagal pakopinį mechanizmą *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymas priskirtas prie trečiosios pakopos,

– panaikinti visus kitus susijusius EUIPO sprendimus, įskaitant tuos, pagal kuriuos ginčijama sutartis sudaroma su konkurso dalyviais, pagal pakopinį mechanizmą priskirtais prie pirmosios ir antrosios pakopų,

– nurodyti EUIPO atlyginti *European Dynamics Luxembourg ir kt.* 650 000 EUR dydžio žalą, patirtą dėl prarastos galimybės ir dėl kenkimo jų reputacijai ir patikimumui,

– priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

9 Grįsdamos savo ieškinį *European Dynamics Luxembourg ir kt.* rėmėsi trimis pagrindais. Pirmuoju ieškinio pagrindu jos priekaištavo EUIPO pažeidus Finansinio reglamento 100 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Reglamento Nr. 2342/2002, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 478/2007, 149 straipsnį ir pareigą motyvuoti, kaip ji suprantama pagal SESV 296 straipsnio antrą pastraipą, nes ši joms nepateikė pakankamų sprendimo dėl sutarties sudarymo paaiškinimų ar pagrindimo. Antrasis ieškinio pagrindas grįstas „techninių specifikacijų pažeidimu“, nes EUIPO taikė joms nepalankų naują laimėtojo nustatymo kriterijų, o laimėtojo nustatymo subkriterijams suteikė naują lyginamąjį svorį, nenurodytą techninėse specifikacijose. Trečiuoju ieškinio pagrindu *European Dynamics Luxembourg ir kt.* kaltino EUIPO padarius kelias akivaizdžias vertinimo klaidas.

10 Bendrasis Teismas vieną po kito išnagrinėjo antrąjį, trečiąjį ir pirmąjį ieškinio pagrindus.

11 Nagrinėdamas pirmiausia antrąjį ieškinio pagrindą, skundžiamo sprendimo 48 punkte Bendrasis Teismas pažymėjo, jog neigiamas EUIPO komentaras dėl *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymo, kad pasiūlymuose, pagal pirmą laimėtojo nustatymo kriterijų įvertintuose geresniu balu, „nurodyta, jog prisitaikymas prie pokyčių ir informacijos perdavimas yra dvi svarbiausios užduotys sėkmingam projekto įgyvendinimui“, rodo, kad EUIPO įvairiems pirmo laimėtojo nustatymo kriterijaus subkriterijams suteikė lyginamąjį svorį. Šio sprendimo 53 punkte Bendrasis Teismas nusprendė, kad atsižvelgiant į tai, kad šis lyginamasis svoris nebuvo numatytas techninėje specifikacijoje ir apie jį nebuvo iš anksto pranešta konkurso dalyviams, EUIPO pažeidė lygių galimybių ir skaidrumo principus *European Dynamics Luxembourg ir kt.* nenaudai. Taigi minėto sprendimo 55 punkte Bendrasis Teismas antrąjį pagrindą iš dalies pripažino pagrįstu.

12 Vėliau, nagrinėdamas trečiąjį pagrindą, Bendrasis Teismas, pirma, nusprendė, kad kai kurie neigiami EUIPO komentarai, pateikti dėl *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymo vertinimo pagal pirmą ir antrą laimėtojo nustatymo kriterijus, pagrįsti akivaizdžia vertinimo klaida. Pirma, skundžiamo sprendimo 91 punkte Bendrasis Teismas konstatavo, kad atsižvelgiant į tai, jog šiame punkte nurodytu

neigiamu komentaru buvo pažeistas lygių galimybių ir skaidrumo principas, šiame vertinime taip pat padaryta akivaizdi vertinimo klaida. Antra, šio sprendimo 102 punkte Bendrasis Teismas nusprendė, kad nurodytas neigiamas komentaras, kuriame nurodyta, kad „nėra nė vieno galimo pateikti dokumento pavyzdžio“, taip pat yra akivaizdi vertinimo klaida, nes nepagrįstas techninėmis specifikacijomis. Taigi trečiąjį pagrindą Bendrasis Teismas pripažino pagrįstu dėl kaltinimų, susijusių su minėtais neigiamais komentarais, o likusią pagrindo dalį atmetė.

13 Be to, taip pat nagrinėdamas trečiąjį ieškinio pagrindą, skundžiamo sprendimo 86, 89 ir 95 punktuose Bendrasis Teismas konstatavo, kad dėl kelių kitų EUIPO komentarų, susijusių su *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymo vertinimu pagal pirmą laimėtojo nustatymo kriterijų, trūksta motyvų, kaip tai suprantama pagal SESV 296 straipsnio antrą pastraipą, siejamą su Finansinio reglamento 100 straipsnio 2 dalimi, todėl Bendrasis Teismas negalėjo išnagrinėti, ar pateikiant šiuos komentarus padaryta akivaizdžių vertinimo klaidų.

14 Galiausiai, išnagrinėjęs pirmąjį pagrindą ir skundžiamo sprendimo 134 punkte paminėjęs vertinimą, kuriam, kaip jis nusprendė nagrinėdamas trečiąjį pagrindą, trūksta motyvų, Bendrasis Teismas šio sprendimo 135 punkte nusprendė, kad ginčijamame sprendime motyvų trūksta dėl kelių klausimų.

15 Šiomis aplinkybėmis skundžiamo sprendimo 136 punkte Bendrasis Teismas padarė išvadą, kad visas ginčijamas sprendimas naikintinas.

16 Kaip matyti iš to paties sprendimo 137 punkto, grįsdamos savo prašymą atlyginti žalą, *European Dynamics Luxembourg ir kt.* prašė kompensacijos dėl prarastos galimybės sudaryti sutartį kaip laimėtojoms, priskirtoms prie pirmosios pakopos, ir neturtinės žalos dėl kenkimo jų reputacijai ir patikimumui atlyginimo.

17 Bendrasis Teismas konstatavo, kad sąlygos dėl Sąjungos deliktinės atsakomybės kilimo pagal SESV 340 straipsnio antrą pastraipą yra tenkinamos, nes jo nustatyti esminiai pažeidimai galėjo paveikti *European Dynamics Luxembourg* galimybę būti priskirtai prie pirmosios arba antrosios pakopos pagal pakopinį mechanizmą.

18 Tačiau Bendrasis Teismas nemanė, kad būtina nagrinėti, ar pakenkta *European Dynamics Luxembourg ir kt.* reputacijai ir patikimumui, nes sprendimo dėl sutarties sudarymo panaikinimo iš principo pakanka tokio kenkimo sukeltai žalai atlyginti. Taigi prašymą atlyginti žalą jis tenkino iš dalies ir pasiūlė šalims susitarti dėl mokėtino žalos atlyginimo dydžio.

Procesas Teisingumo Teisme ir šalių reikalavimai

19 Savo apeliaciniu skundu EUIPO Teisingumo Teismo prašo:

– visų pirma, panaikinti skundžiamą sprendimą ir atmesti pirmojoje instancijoje pateiktus prašymą panaikinti ginčijamą sprendimą ir prašymą atlyginti žalą,

– nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti skundžiamą sprendimą ir grąžinti bylą Bendrajam Teismui,

– nepatenkinus ir šio reikalavimo, panaikinti skundžiamą sprendimą, kiek juo nurodoma Sąjungai atlyginti *European Dynamics Luxembourg ir kt.* patirtą žalą, ir

– priteisti iš *European Dynamics Luxembourg ir kt.* šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.

20 *European Dynamics Luxembourg ir kt.* Teisingumo Teismo prašo:

– atmesti apeliacinį skundą ir

– priteisti iš EUIPO bylinėjimosi abiejose instancijose išlaidas.

Dėl apeliacinio skundo

21 Grįsdama apeliacinį skundą EUIPO nurodo keturis pagrindus: pirmasis – vertinant lygių galimybių ir skaidrumo principus padaryta teisės klaida ir motyvų trūkumas, antrasis – teisės klaidos, padarytos Bendrajam Teismui naikinant ginčijamą sprendimą dėl akivaizdžių vertinimo klaidų, trečiasis – Finansinio reglamento 100 straipsnio 2 dalies, siejamos su SESV 296 straipsnio antra pastraipa, pažeidimas, ketvirtasis – teisės klaida ir motyvų trūkumas, kiek skundžiamu sprendimu patenkintas *European Dynamics Luxembourg ir kt.* prašymas atlyginti žalą.

Dėl pirmojo pagrindo

Šalių argumentai

22 EUIPO teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai nusprendė, jog tariamai nustačius pirmojo laimėtojo nustatymo kriterijaus naujus lyginamojo svorio koeficientus buvo pažeisti lygių galimybių ir skaidrumo principai. Jos nuomone, Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad ginčijamu sprendimu pažeidžiami šie principai, nes *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymo vertinimas pagal pirmą laimėtojo nustatymo kriterijų buvo atliktas remiantis šio kriterijaus subkriterijų lyginamojo svorio koeficientais, kurie nenumatyti techninėse specifikacijose ir apie kuriuos konkurso dalyviai nebuvo informuoti. EUIPO teigimu, skundžiamo sprendimo 53 punkte atliktas vertinimas, kuriuo nustatytas „automatinis priežastinis ryšys“ tarp šio lyginamojo svorio koeficientų nustatymo ir šių principų pažeidimo, grindžiamas klaidingu Teisingumo Teismo jurisprudencijos aiškinimu ir, be to, yra nepakankamai motyvuotas. Šiuo klausimu EUIPO konkrečiai remiasi 2005 m. lapkričio 24 d. Sprendimu *ATI EAC e Viaggi di Maio ir kt.* (C-331/04, EU:C:2005:718).

23 Anot *European Dynamics Luxembourg ir kt.*, kadangi Bendrajame Teisme EUIPO neteigė, kad techninėse specifikacijose nenurodyti lyginamojo svorio koeficientai neturėjo įtakos pasiūlymų rengimui, argumentas, kuriuo Bendrajam Teismui priekaištaujama dėl to, kad jis nepatikrino, ar šių koeficientų įvedimas pažeidė *European Dynamics Luxembourg ir kt.* teises, ir kuriuo pirmą kartą remiamasi šiame apeliaciniame skunde, yra naujas ir todėl nepriimtinas.

24 Bet kuriuo atveju šis apeliacinio skundo pagrindas nepagrįstas. *European Dynamics Luxembourg ir kt.* iš esmės tvirtina, kad Bendrasis Teismas laikėsi EUIPO nurodytos Teisingumo Teismo jurisprudencijos, nes, nors jos ir necituodamas, jis nusprendė, kad minėtų lyginamojo svorio koeficientų nustatymas neinformuojant apie tai iš anksto jiems padarė žalos.

25 Pagaliau *European Dynamics Luxembourg ir kt.* mano, kad skundžiamas sprendimas pakankamai motyvuotas, nes Bendrasis Teismas negalėjo atlikti visapusiško vertinimo būtent todėl, kad EUIPO pastabos buvo neaiškios, o ginčijamame sprendime nėra patikimų argumentų ir tinkamų motyvų.

Teisingumo Teismo vertinimas

26 Pirmiausia reikia atmesti *European Dynamics Luxembourg ir kt.* pateiktą nepriimtinumu grindžiamą prieštaravimą.

27 EUIPO gali pateikti apeliacinį skundą, kuriame yra pagrindų, kildinamų iš paties skundžiamo sprendimo, kuriais ginčijamas jo pagrįstumas.

28 Šiais argumentais, kurie, *European Dynamics Luxembourg ir kt*. nuomone, yra nepriimtini, EUIPO ginčija Bendrojo Teismo padarytos išvados teisinį pagrįstumą (šiuo klausimu žr. 2007 m. lapkričio 29 d. Sprendimo *Stadtwerke Schwäbisch Hall ir kt./Komisija*, C-176/06 P, nepaskelbtas Rink., EU:C:2007:730, 17 punktą).

29 Dėl apeliacinio skundo pirmojo pagrindo nagrinėjimo iš esmės pažymėtina, kad juo EUIPO iš esmės kaltina Bendrąjį Teismą neteisingai pritaikius skundžiamo sprendimo 48 punkte nurodytą Teisingumo Teismo jurisprudenciją ir to sprendimo 53 punkte klaidingai nusprendus, kad EUIPO neteisėtai nustatė pirmo laimėtojo nustatymo kriterijaus subkriterijų lyginamojo svorio koeficientus.

30 Reikia pripažinti, kad šiuo klausimu skundžiamame sprendime padaryta teisės klaida.

31 Žinoma, vienodo požiūrio ir viešųjų pirkimų procedūrų skaidrumo principai reiškia, kad perkančiosios organizacijos privalo vienodai aiškinti laimėtojo nustatymo kriterijus per visą procedūrą (2001 m. spalio 18 d. Sprendimo *SIAC Construction*, C-19/00, EU:C:2001:553, 43 punktas ir 2010 m. lapkričio 18 d. Sprendimo *Komisija / Airija*, C-226/09, EU:C:2010:697, 59 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija).

32 Todėl perkančioji organizacija negali taikyti laimėtojo nustatymo kriterijų vertinimo taisyklių ar subkriterijų, apie kuriuos konkurso dalyviai iš anksto nebuvo informuoti (2008 m. sausio 24 d. Sprendimo *Lianakis ir kt.*, C-532/06, EU:C:2008:40, 38 punktas).

33 Vis dėlto, pasibaigus pasiūlymų pateikimo terminui, perkančioji organizacija gali nustatyti subkriterijų, kurie iš esmės atitinka kriterijus, apie kuriuos iš anksto buvo pranešta konkurso dalyviams, lyginamojo svorio koeficientus. Tačiau toks *ex post* nustatymas turi tenkinti tris sąlygas: pirma, jis nekeičia sutarties sudarymo kriterijų, nustatytų techninėse specifikacijose arba skelbime apie pirkimą, antra, jis neapima elementų, kurie, jei būtų buvę žinomi rengiant pasiūlymus, būtų galėję paveikti jų rengimą, ir, trečia, jis nebuvo atliktas neatsižvelgiant į aplinkybes, dėl kurių galėtų būti diskriminuojamas vienas iš dalyvių (šiuo klausimu žr. 2005 m. lapkričio 24 d. Sprendimo *ATI EAC e Viaggi di Maio ir kt.*, C-331/04, EU:C:2005:718, 32 punktą; 2011 m. liepos 21 d. Sprendimo *Evropaïki Dynamiki / EMSA*, C-252/10 P, nepaskelbtas Rink., EU:C:2011:512, 32 ir 33 punktus ir 2016 m. liepos 14 d. Sprendimo *TNS Dimarso*, C-6/15, EU:C:2016:555, 26 punktą).

34 Nagrinėjamu atveju ginčijami konstatavimai buvo susiję su vieno iš laimėtojo nustatymo kriterijų subkriterijų lyginamojo svorio nustatymu, kuris nebuvo numatytas techninėse specifikacijose ir apie kurį konkurso dalyviams nebuvo iš anksto pranešta, – EUIPO to neginčija. Taigi atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, pažymėtina, kad Bendrasis Teismas negalėjo pagrįstai pripažinti lygių galimybių ir skaidrumo principų pažeidimo prieš tai neišnagrinėjęs, ar jo nagrinėtoje byloje buvo remtasi minėtų trijų sąlygų pažeidimu ir ar jis buvo įrodytas.

35 Kadangi prieš pripažindamas pagrįstu pirmoje instancijoje pareikšto ieškinio antrojo pagrindo antrą kaltinimą Bendrasis Teismas nepatikrino, ar šios Teisingumo Teismo jurisprudencijoje įtvirtintos trys sąlygos buvo įvykdytos nagrinėtu atveju, reikia pritarti pirmajam apeliacinio skundo pagrindui ir nėra reikalo nagrinėti EUIPO argumento, kad Bendrasis Teismas neįvykdė pareigos motyvuoti, kai konstatavo, jog nustačius subkriterijų lyginamojo svorio koeficientus buvo pažeisti lygių galimybių ir skaidrumo principai, pagrįstumo.

36 Kadangi skundžiamo sprendimo 53 punkte esančiame motyve padaryta teisės klaida, reikia pažymėti, kad, kaip generalinis advokatas nurodė savo išvados 49 punkte, dėl to skundžiamame sprendime taip pat padaryta kita teisės klaida: pritaręs pirmojoje instancijoje pareikšto ieškinio trečiojo pagrindo pirmos dalies devintam kaltinimui Bendrasis Teismas konstatavo akivaizdžią vertinimo klaidą, padarytą dėl pirmo laimėtojo nustatymo kriterijaus. Iš tiesų, nesant galimybės remtis šiuo motyvu, skundžiamo sprendimo 91 ir 96 punktai lieka nemotyvuoti. Toks nepakankamas motyvavimas yra su viešąja tvarka susijęs pagrindas, kurį teismas turi kelti *ex officio* (šiuo klausimu žr. 2013 m. balandžio 11 d. Sprendimo *Mindo / Komisija*, C-652/11 P, EU:C:2013:229, 30 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją).

Dėl antrojo pagrindo ir trečiojo pagrindo antros dalies

37 EUIPO apeliacinio skundo antrąjį pagrindą ir trečiojo pagrindo antrą dalį tikslinga nagrinėti kartu.

Šalių argumentai

38 Nurodydama antrąjį pagrindą EUIPO teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai skundžiamo sprendimo 136 punkte, siejamame su 121 punktu, padarė išvadą, kad tariamos akivaizdžios vertinimo klaidos, kurias jis konstatavo skundžiamo sprendimo 91, 95, 96 ir 97–103 punktuose, pateisina ginčijamo sprendimo panaikinimą. Jos teigimu, iš paties Bendrojo Teismo jurisprudencijos matyti, kad ieškovas turi įrodyti, jog akivaizdi vertinimo klaida turėjo įtakos galutiniam viešojo pirkimo procedūros rezultatui, todėl Bendrasis Teismas turėjo tai išnagrinėti. EUIPO teigia, kad nors ši jurisprudencija susijusi su motyvų trūkumu, ji taip pat taikoma akivaizdžioms vertinimo klaidoms.

39 Taigi, jos nuomone, Bendrasis Teismas turėjo išnagrinėti, ar vertinant *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymą pagal pirmą ir antrą laimėtojo nustatymo kriterijus padarytos akivaizdžios vertinimo klaidos iš esmės pakeitė nagrinėjamos viešojo pirkimo procedūros rezultatą ir ar dėl to reikėjo naikinti ginčijamą sprendimą. Tačiau, anot EUIPO, Bendrasis Teismas nenagrinėjo, ar nesant nurodytų vertinimo klaidų šis pasiūlymas galėtų būti priskirtas prie pirmosios ar antrosios pakopos taikant pakopinį mechanizmą. Vadinasi, nuspręsdamas, kad tariamos vertinimo klaidos buvo pakankamas motyvas naikinti ginčijamą sprendimą, Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą.

40 Kiek tai susiję su skundžiamo sprendimo 103 punkte konstatuota akivaizdžia vertinimo klaida, susijusia su antru laimėtojo nustatymo kriterijumi, EUIPO iš esmės priekaištauja, kad Bendrasis Teismas nepatikrino, ar ši klaida turėjo įtakos ginčijamo sprendimo rezultatui, t. y. neišnagrinėjo, ar tik teisės klaidos nepaveiktų laimėtojo nustatymo kriterijų vertinimo pakako norint pateisinti *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymui skirtą vietą.

41 Apeliacinio skundo trečiojo pagrindo antroje dalyje EUIPO iš esmės kaltina Bendrąjį Teismą tuo, kad jis panaikino ginčijamą sprendimą neišnagrinėjęs, ar jo nustatytų motyvų trūkumų, vienų arba vertinamų kartu su jo taip pat nurodytomis akivaizdžiomis vertinimo klaidomis, pakako šio sprendimo rezultatui pakeisti.

42 Kad pagrįstų antrąjį pagrindą ir trečiojo pagrindo antrą dalį, EUIPO remiasi dviem Bendrojo Teismo sprendimais.

43 Viena vertus, EUIPO teigia, jog Bendrajam Teismui nustačius, kad trūksta sprendimo dėl sutarties sudarymo motyvų, šis sprendimas dėl šios priežasties gali būti panaikintas tik tuo atveju, jeigu kitų minėto sprendimo elementų, kurių atžvilgiu tokio trūkumo nėra, nepakanka jam pagrįsti (2014 m. balandžio 10 d. Sprendimo *Evropaïki Dynamiki / Komisija*, T-340/09, nepaskelbtas Rink., EU:T:2014:208, 115 ir 116 punktai). EUIPO nuomone, šiame sprendime išdėstytas požiūris turi būti taikomas pagal analogiją, kai Bendrasis Teismas nustato akivaizdžią vertinimo klaidą sprendime dėl sutarties sudarymo.

44 Kita vertus, EUIPO teigia, kad kai pagal atitinkamą laimėtojo nustatymo kriterijų pasiūlymui skirtas balas grindžiamas keliais neigiamais komentarais, iš kurių vienam ar keliems yra būdingos akivaizdžios vertinimo klaidos, šis balas ir jį pagrindžiantis vertinimas nėra tokia klaida, jeigu minėtas balas taip pat grindžiamas komentarais, kuriuose nėra akivaizdžių vertinimo klaidų (2014 m. rugsėjo 26 d. Sprendimo *Evropaïki Dynamiki / Komisija*, T-498/11, nepaskelbtas Rink., EU:T:2014:831, 196 ir 197 punktai).

45 Anot EUIPO, nagrinėjamu atveju pirmam ir antram laimėtojo nustatymo kriterijui skirti balai buvo grindžiami ne vienu, o keliais neigiamais ir teigiamais komentarais, kuriuose Bendrasis Teismas nenustatė akivaizdžios vertinimo klaidos arba kurie nebuvo išnagrinėti, nes nebuvo nurodyti ieškinyje. Todėl ji mano, kad Bendrasis Teismas turėjo patikrinti, ar vien tų kitų komentarų nebūtų pakakę norint pateisinti perkančiosios organizacijos atitinkamam laimėtojo nustatymo kriterijui skirtą balą.

46 Trečiojo pagrindo antroje dalyje EUIPO teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes panaikino ginčijamą sprendimą nepatikrinęs, ar skundžiamo sprendimo 86, 89, 95, 134 ir 135 punktuose nustatytų motyvų trūkumų, vienų arba vertinamų kartu su jo taip pat nurodytomis akivaizdžiomis vertinimo klaidomis, būtų pakakę viešojo pirkimo procedūros galutiniam rezultatui pakeisti.

47 *European Dynamics Luxembourg ir kt.* nuomone, EUIPO apeliacinio skundo antrasis pagrindas ir trečiojo pagrindo antra dalis nepagrįsti.

Teisingumo Teismo vertinimas

48 Dėl apeliacinio skundo antrojo pagrindo pirmiausia konstatuotina, kad nėra reikalo nagrinėti taikant pirmą laimėtojo nustatymo kriterijų padarytos akivaizdžios vertinimo klaidos padarinių, nes išnagrinėjus apeliacinio skundo pirmąjį pagrindą matyti, kad Bendrasis Teismas neturėjo konstatuoti šios klaidos.

49 Kiek tai susiję su tuo, kad Bendrasis Teismas neatsižvelgė į tai, kokią įtaką sprendimui sudaryti sutartį turėjo, pirma, šio sprendimo motyvų trūkumai ir, antra, taikant antrą laimėtojo nustatymo kriterijų padaryta akivaizdi vertinimo klaida, konstatuota skundžiamo sprendimo 103 punkte, pažymėtina, kad motyvų trūkumai ar akivaizdi vertinimo klaida taikant laimėtojo nustatymo kriterijų nepateisina sprendimo sudaryti sutartį panaikinimo, jeigu jame yra kitų elementų, kurių vienų pakanka teisiškai jam pagrįsti.

50 Tokiu atveju iš šių trūkumu kildinami pagrindai yra netinkami (pagal analogiją žr. 2001 m. liepos 12 d. Sprendimo *Komisija ir Prancūzija / TF1*, C-302/99 P ir C-308/99 P, EU:C:2001:408, 27 punktą ir 2007 m. balandžio 26 d. Sprendimo *Alcon / VRDT*, C-412/05 P, EU:C:2007:252, 41 punktą).

51 Šiuo klausimu reikia konstatuoti, kad apeliacinio skundo antruoju pagrindu ir trečiojo pagrindo antra dalimi EUIPO tik teigia, kad Bendrasis Teismas klaidingai pritaikė savo paties jurisprudenciją ir kad jo konstatuoti trūkumai neturėjo įtakos ginčijamo sprendimo rezultatui.

52 Kalbant konkrečiai, EUIPO neaiškina ir neįrodinėja, kad net nesant įvairių Bendrojo Teismo konstatuotų trūkumų ginčijamas sprendimas nagrinėjamu atveju negalėtų būti palankesnis *European Dynamics Luxembourg*.

53 Šiomis aplinkybėmis EUIPO nepagrįstai priekaištauja Bendrajam Teismui dėl to, kad šis neišnagrinėjo, ar jo konstatuota vertinimo klaida taikant antrą laimėtojo nustatymo kriterijų ir ginčijamo sprendimo motyvų trūkumai galėjo turėti įtakos šio sprendimo rezoliucinei daliai.

54 Vadinasi, EUIPO apeliacinio skundo antrąjį pagrindą ir trečiojo pagrindo antrą dalį reikia atmesti.

Dėl apeliacinio skundo trečiojo pagrindo pirmos ir antros dalių

Dėl trečiojo pagrindo pirmos dalies

– Šalių argumentai

55 Trečiojo pagrindo pirmoje dalyje EUIPO tvirtina, kad Bendrasis Teismas neteisingai nustatė pareigos motyvuoti, kuri nustatyta perkančiajai organizacijai pagal Finansinio reglamento 100 straipsnio 2 dalį, taikymo sritį. Bendrasis Teismas, atskirai nagrinėdamas kiekvieną vertinimo komisijos komentarą, tačiau neatsižvelgdamas į platesnį vertinimo, kurio dalis jie yra, kontekstą, tariamai susiaurino šios pareigos taikymo sritį, palyginti su tuo, kas nustatyta skundžiamo sprendimo 129 punkte minėto 2012 m. spalio 4 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Evropaïki Dynamiki / Komisija* (C-629/11 P, nepaskelbtas Rink., EU:C:2012:617) 21 punkte. Remiantis šia jurisprudencija, perkančioji organizacija neprivalo atmestam konkurso dalyviui pateikti išsamios santraukos, kaip buvo vertinamas kiekvienas jo pasiūlymo elementas, ir detalios lyginamosios jo pasiūlymo ir pasirinkto pasiūlymo analizės.

56 *European Dynamics Luxembourg ir kt.* teigia, kad ši trečiojo pagrindo dalis nepagrįsta.

– Teisingumo Teismo vertinimas

57 Kiek tai susiję su apeliacinio skundo trečiojo pagrindo pirma dalimi, reikia išnagrinėti, ar skundžiamo sprendimo 81–86, 87–89 ir 90–95 punktuose nurodydamas motyvus Bendrasis Teismas netaikė griežtesnių reikalavimų nei nustatytieji 2012 m. spalio 4 d. Sprendime *Evropaïki Dynamiki / Komisija* (C-629/11 P, nepaskelbtas Rink., EU:C:2012:617).

58 Primintina, jog šio sprendimo 20–22 punktuose Teisingumo Teismas iš esmės nusprendė, kad pagal Finansinio reglamento 100 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą perkančioji organizacija visiems kandidatams arba konkurso dalyviams, kurių pasiūlymai arba paraiškos buvo atmestos, praneša motyvus, kuriais remiantis buvo priimtas sprendimas atmesti, ir visiems konkurso dalyviams, kurių pasiūlymai yra priimtini ir kurie raštu prašo tokios informacijos, praneša apie laimėjusio pasiūlymo charakteristikas ir santykinius pranašumus, taip pat konkurso dalyvio, kuris laimėjo konkursą, pavadinimą. Vis dėlto iš perkančiosios organizacijos negalima reikalauti, kad ji dalyviui, kurio pasiūlymas nebuvo atrinktas, pirma, ne tik praneštų šio pasiūlymo atmetimo motyvus, bet ir pateiktų išsamią santrauką, kaip buvo vertinamas kiekvienas jo pasiūlymo elementas, ir, antra, pranešdama atrinkto pasiūlymo charakteristikas ir santykinius pranašumus, taip pat pateiktų detalią lyginamąją pasirinkto pasiūlymo ir atmesto pasiūlymo analizę. Be to, perkančioji organizacija, gavusi nelaimėjusio dalyvio raštu pateiktą prašymą, neprivalo jam pateikti visos vertinimo ataskaitos egzemplioriaus.

59 SESV 296 straipsnio antroje pastraipoje reikalaujami motyvai turi būti vertinami taip pat atsižvelgiant į nagrinėjamo atvejo aplinkybes, visų pirma į akto turinį ir nurodytų motyvų pobūdį. Nereikalaujama, kad motyvuojant būtų nurodytos visos svarbios faktinės ir teisinės aplinkybės, nes nustatant, ar akto motyvai atitinka SESV 296 straipsnio reikalavimus, turi būti atsižvelgiama ne tik į šio akto formuluotę, bet ir kontekstą ir į visas nagrinėjamą klausimą reglamentuojančias teisės normas (šiuo klausimu žr. 2017 m. rugsėjo 12 d. Sprendimo *Anagnostakis / Komisija*, C-589/15 P, EU:C:2017:663, 29 punktą).

60 Visų pirma, nėra pagrindo nagrinėti EUIPO kritiką dėl skundžiamo sprendimo 90–95 punktuose nurodytų motyvų, susijusių su pirmojoje instancijoje pareikšto ieškinio trečiojo pagrindo pirmos dalies devintuoju kaltinimu.

61 Šio sprendimo 36 punkte konstatuota, kad skundžiamo sprendimo 48–55 punktuose padaryta teisės klaida ir kad kadangi šiais punktais negalima grįsti skundžiamo sprendimo 91 ir 96 punktų, pastarieji netenka savo pagrindo. Dėl šios priežasties tame pačiame šio sprendimo punkte padaryta išvada, kad

skundžiamame sprendime padaryta teisės klaida, nes Bendrasis Teismas pritarė pirmojoje instancijoje pareikšto ieškinio trečiojo pagrindo pirmos dalies devintajam kaltinimui, konstatavęs akivaizdžią vertinimo klaidą taikant pirmą laimėtojo nustatymo kriterijų.

62 Toliau, kalbant apie skundžiamo sprendimo 81–86 punktuose nurodytus argumentus, reikia priminti, kad pirmojoje instancijoje pareikšto ieškinio trečiojo pagrindo pirmos dalies šeštuoju kaltinimu *European Dynamics Luxembourg ir kt.* ginčijo EUIPO vertinimą, kad kiekvienam projektui nebuvo būtinas programos administratorius, pagrindinis projekto administratorius ir projekto administratorius.

63 Išnagrinėjęs šį kaltinimą, skundžiamo sprendimo 85 ir 86 punktuose Bendrasis Teismas padarė išvadą, kad šiuo klausimu trūksta motyvų, kaip tai suprantama pagal SESV 296 straipsnio antrą pastraipą, siejamą su Finansinio reglamento 100 straipsnio 2 dalimi, atsižvelgiant į tikslumo stoką techninėse specifikacijose ir į vertinimo komisijos trumpą ir neaiškų įvertinimą, dėl kurio neįmanoma patikrinti, ar pagrįsta EUIPO kritika dėl pagrindinio projekto administratoriaus ir projekto administratoriaus įtraukimo į *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymą.

64 EUIPO nepaaiškina, kaip darydamas šią išvadą Bendrasis Teismas, kaip ji teigia, taikė griežtesnį kriterijų nei numatytasis šio sprendimo 57–59 punktuose nurodytoje jurisprudencijoje.

65 Galiausiai, kiek tai susiję su skundžiamo sprendimo 87–89 punktuose nurodytais motyvais, skirtais pirmojoje instancijoje pareikšto ieškinio trečiojo pagrindo pirmos dalies aštuntajam kaltinimui, Bendrasis Teismas to sprendimo 88 punkte nurodė, kad galutinis vertinimo komisijos komentaras, kad „visas pasiūlymas yra ne strateginis, bet funkcinis ir susijęs su kitokiu nei numatytas [EUIPO] projekto administratoriumi“, yra nesuprantamas, o teiginys, kad EUIPO buvo numačiusi „kitokį projekto administratorių“, yra neaiški kritika, kurios neįmanoma patikrinti.

66 Šiuo atžvilgiu pakanka pažymėti, pirma, kad EUIPO neginčija, jog šiuo klausimu ji pateikė vienintelį argumentą, kaip matyti iš skundžiamo sprendimo 88 punkto, ir tai padarė tik per procesą Bendrajame Teisme.

67 Antra, EUIPO taip pat neginčija Bendrojo Teismo konstatavimų dėl pakankamai aiškių ir tikslių kriterijų nenurodymo techninėse specifikacijose ir dėl vertinimo komisijos trumpo ir neaiškaus įvertinimo.

68 Taigi Teisingumo Teismas neturi įrodymų, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą.

69 Kaip generalinis advokatas pažymėjo savo išvados 77 ir 78 punktuose, apeliaciniam skundui pagrįsti pateikti įrodymai nepaneigia fakto, kad Bendrasis Teismas įvertino ieškinyje ginčytus vertinimo komisijos komentarus tiek atskirai, tiek atsižvelgdamas į bendrą nagrinėjamo pasiūlymo vertinimo kontekstą ir kad jis iš EUIPO nepareikalavo detaliai aprašyti, kaip buvo atsižvelgta į kiekvieną šio pasiūlymo sudedamąją dalį, ir atlikti detalią palyginamąją to pasiūlymo ir geriau įvertintų pasiūlymų analizę.

70 Šiomis aplinkybėmis apeliacinio skundo trečiojo pagrindo pirma dalis turi būti atmesta kaip nepagrįsta.

Dėl trečiojo pagrindo trečios dalies

– Šalių argumentai

71 Trečiojo pagrindo trečia dalimi EUIPO tvirtina, kad skundžiamas sprendimas yra prieštaringas, nes Bendrasis Teismas, viena vertus, šio sprendimo 112–115 ir 121 punktuose nagrinėdamas ieškinio dėl panaikinimo trečiąjį pagrindą nenustatė, kad *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymą vertinant pagal ketvirtą laimėtojo nustatymo kriterijų buvo padaryta akivaizdi vertinimo klaida ar trūko motyvų,

ir, kita vertus, išnagrinėjęs pirmąjį ieškinio pagrindą minėto sprendimo 134 ir 135 punktuose, nusprendė, kad jis negali iš esmės vykdyti ginčijamo sprendimo teisėtumo kontrolės šio vertinimo klausimu ir kad dėl to šiame sprendime yra padaryta akivaizdi vertinimo klaida.

72 *European Dynamics Luxembourg ir kt.* teigia, kad ši trečiojo pagrindo dalis nepagrįsta.

– *Teisingumo Teismo vertinimas*

73 Žinoma, skundžiamo sprendimo 134 punkto pirmame sakinyje Bendrasis Teismas paminėjo ketvirtą laimėtojo nustatymo kriterijų, nors to sprendimo 112–115 ir 121 punktuose jis nusprendė, kad šiuo klausimu EUIPO nepadarė akivaizdžios vertinimo klaidos.

74 Tačiau skundžiamo sprendimo 134 ir 135 punktuose yra tik išvada, padaryta remiantis to sprendimo 81–86, 87–89 ir 90–95 punktais, skirtais su pirmu laimėtojo nustatymo kriterijumi susijusiems kaltinimams.

75 Vadinasi, EUIPO kaltinimas, susijęs su, pirma, skundžiamo sprendimo 112–115 ir 121 punktuose ir, antra, jo 134 ir 135 punktuose išdėstytais Bendrojo Teismo argumentais, neturi įtakos to sprendimo rezoliucinei daliai, todėl trečiojo pagrindo trečia dalis laikytina nereikšminga.

76 Darytina išvada, kad trečiojo pagrindo pirma ir trečia dalys turi būti atmestos.

Dėl ketvirtojo pagrindo

Šalių argumentai

77 Ketvirtojo pagrindo pirma dalimi EUIPO teigia, kad nagrinėjamu atveju neįvykdyta viena iš sąlygų, būtinų Sąjungos deliktinei atsakomybei kilti, nes konstatavimas, kad ginčijamame sprendime yra pažeidimų, grindžiamas Bendrojo Teismo padarytomis teisės klaidomis. Taigi, jos nuomone, Bendrasis Teismas klaidingai nustatė Sąjungos deliktinės atsakomybės buvimą.

78 EUIPO papildomai tvirtina, kad jeigu būtų panaikinta tik ta skundžiamo sprendimo dalis, kurioje Bendrasis Teismas nusprendė, kad buvo pažeisti lygių galimybių ir skaidrumo principai, Teisingumo Teismas taip pat turėtų panaikinti ir to sprendimo dalį, susijusią su *European Dynamics Luxembourg ir kt.* tariamai patirtos žalos atlyginimu. Iš tiesų, viena vertus, kaip matyti ir skundžiamo sprendimo 142 ir 143 punktų, tarp Bendrojo Teismo nustatytų motyvų trūkumų ir šios žalos nėra priežastinio ryšio. Kita vertus, kadangi Bendrasis Teismas neišnagrinėjo, kokį poveikį to paties sprendimo 91 ir 102 punktuose nustatytos akivaizdžios vertinimo klaidos turi galutiniam viešojo pirkimo procedūros rezultatui, jis tariamai nepakankamai motyvavo skundžiamo sprendimo 144 punkte nurodytą išvadą, kad tarp šių klaidų ir minėtos žalos yra priežastinis ryšys.

79 Pateikdama ketvirtojo pagrindo antrą dalį EUIPO tvirtina, kad skundžiamas sprendimas yra nepakankamai motyvuotas, nes jame yra prieštaravimas tarp jo 144, 146 ir 150 punktuose nurodytų motyvų ir šio sprendimo rezoliucinės dalies 2 punkto. Iš tiesų, nors pagal šiuos motyvus kaip *European Dynamics Luxembourg* patirta žala nurodomas galimybės būti priskirtai prie pirmosios arba antrosios pakopos pagal pakopinį mechanizmą praradimas, rezoliucinėje dalyje Sąjungai nurodoma atlyginti žalą, patirtą dėl *European Dynamics Luxembourg* prarastos galimybės, kad su ja bus sudaryta preliminarioji sutartis kaip su prie pirmosios pakopos priskirta kontrahente.

80 Ketvirtojo pagrindo trečia dalimi EUIPO teigia, kad skundžiamo sprendimo rezoliucinės dalies 2 punkte padaryta esminė klaida, nes atlyginti *European Dynamics Luxembourg* patirtą žalą nurodyta Sąjungai, o ne EUIPO. Vis dėlto pagal Reglamento Nr. 207/2009 115 straipsnį ir 118 straipsnio 3 dalį tą padaryti turėjo būti nurodyta EUIPO.

81 *European Dynamics Luxembourg ir kt.* visų pirma teigia, jog skundžiamame sprendime buvo pakankamai nustatyta, kad sąlygos, leidžiančios kilti Sąjungos atsakomybei, yra įvykdytos. Jos taip pat teigia, kad tarp skundžiamo sprendimo 144, 146 ir 150 punktų ir jo rezoliucinės dalies 2 punkto nėra jokio prieštaravimo, nes norint atlyginti žalą, kurią jos patyrė dėl galimybės praradimo, reikia atsižvelgti į visą galimą šio praradimo apimtį, įskaitant *European Dynamics Luxembourg* galimybę būti priskirtai prie pirmosios pakopos. Pagaliau skundžiamo sprendimo rezoliucinės dalies 2 punkte esanti nuoroda į Sąjungą, jų nuomone, nėra klaidinga, nes Sąjunga bendrai atsako už savo institucijų ir įstaigų veiksmus.

Teisingumo Teismo vertinimas

82 Pirmiausia reikia išnagrinėti EUIPO argumentą, pateiktą su apeliacinio skundo ketvirtojo pagrindo pirma dalimi kaip papildomą.

83 Šiuo argumentu EUIPO iš esmės teigia, kad skundžiamame sprendime neįrodyta ir nemotyvuota, kad tarp Bendrojo Teismo konstatuotų akivaizdžių vertinimo klaidų taikant antrą laimėtojo nustatymo kriterijų ir dėl galimybės praradimo *European Dynamics Luxembourg* patirtos žalos yra priežastinis ryšys.

84 Nagrinėjamos bylos aplinkybėmis šis argumentas laikytinas pagrįstu.

85 Iš tiesų, viena vertus, šio sprendimo 36 punkte konstatuota, kad skundžiamo sprendimo 53, 91 ir 96 punktuose padaryta teisės klaida, todėl Bendrasis Teismas negalėjo nustatyti jokio neteisėtumo, išplaukiančio iš lygių galimybių ir skaidrumo principų pažeidimo ir akivaizdžios vertinimo klaidos taikant pirmą laimėtojo nustatymo kriterijų.

86 Kita vertus, skundžiamo sprendimo 143 punkte Bendrasis Teismas padarė išvadą, kad neįmanoma pripažinti, jog tarp jo konstatuoto motyvų trūkumo ir *European Dynamics Luxembourg ir kt.* nurodytos žalos yra priežastinis ryšys.

87 Šiomis aplinkybėmis Sąjungos pripažinimas atsakinga reikštų, kad yra priežastinis ryšys tarp skundžiamo sprendimo 102 punkte konstatuoto vienintelio esminio pažeidimo vertinant *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymą ir galimybės praradimo.

88 Tačiau skundžiamame sprendime Bendrasis Teismas nenustatė pakankamo tokio priežastinio ryšio buvimo. Kalbant konkrečiai, Bendrasis Teismas nenustatė, ar, atsižvelgiant į šios bylos aplinkybes, jeigu EUIPO nebūtų padariusi pažeidimų, *European Dynamics Luxembourg* būtų priskirta prie pirmosios pakopos ir su ja būtų sudaryta ginčijama sutartis ir kokia tokios išdavos tikimybė.

89 Darytina išvada, kad kadangi viena iš sąlygų, būtinų Sąjungos deliktinei atsakomybei kilti, nebuvo įvykdyta, Bendrasis Teismas neturėjo tenkinti *European Dynamics Luxembourg ir kt.* prašymo atlyginti žalą.

90 Vadinasi, EUIPO apeliacinio skundo ketvirtojo pagrindo pirma dalis yra pagrįsta.

91 Kadangi ši ketvirtojo pagrindo dalis yra pagrįsta, nėra reikalo nagrinėti jo antros ir trečios dalių.

Dėl skundžiamo sprendimo panaikinimo iš dalies

92 Iš viso, kas išdėstyta, matyti, kad skundžiamo sprendimo 53, 91 ir 96 punktuose padaryta teisės klaida, nes Bendrasis Teismas pripažino pagrįstais pirmojoje instancijoje pareikšto ieškinio antrojo pagrindo antrąjį kaltinimą, susijusį su pirmu laimėtojo nustatymo kriterijumi, ir trečiojo pagrindo pirmos dalies devintąjį kaltinimą, susijusį su šiuo kriterijumi.

93 Iš skundžiamo sprendimo 136 punkto matyti, kad Bendrasis Teismas šio sprendimo rezoliucinės dalies 1 punktą, kuriuo panaikintas ginčijamas sprendimas, motyvavo visais jo konstatuotais pažeidimais, padarytais vertinant nagrinėjamą pasiūlymą pagal pirmą ir antrą laimėtojo nustatymo kriterijus. Vis dėlto, nors skundžiamo sprendimo 53, 91 ir 96 punktuose esančiais Bendrojo Teismo konstatavimais negalima pateisinti ginčijamo sprendimo panaikinimo, tokiam panaikinimui pagrįsti pakanka skundžiamo sprendimo 86, 89, 95, 102 ir 135 punktuose Bendrojo Teismo nustatytų pažeidimų, kaip generalinis advokatas nurodė savo išvados 111 punkte. Vadinasi, nėra pagrindo naikinti skundžiamo sprendimo rezoliucinės dalies 1 punkto.

94 Atvirkščiai, kadangi apeliacinio skundo ketvirtojo pagrindo pirma dalis pripažinta pagrįsta, reikia panaikinti skundžiamo sprendimo rezoliucinės dalies 2 punktą, kuriame Sąjungai nurodyta atlyginti *European Dynamics Luxembourg* žalą, patirtą praradus galimybę, kad su ja bus sudaryta ginčijama sutartis kaip su prie pirmosios pakopos priskirta kontrahente.

95 Atsižvelgiant į šį skundžiamo sprendimo panaikinimą, taip pat reikia panaikinti jo rezoliucinės dalies 4 ir 5 punktus, susijusius su mokėtino žalos atlyginimo suma.

96 Šiomis aplinkybėmis taip pat reikia panaikinti skundžiamo sprendimo rezoliucinės dalies 6 punktą dėl bylinėjimosi išlaidų.

Dėl ieškinio Bendrajame Teisme

97 Pagal Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 61 straipsnio pirmos pastraipos antrą sakinį Bendrojo Teismo sprendimo panaikinimo atveju šis Teismas gali pats priimti galutinį sprendimą, jei toje bylos stadijoje tai galima padaryti.

98 Taip yra šioje byloje. Vadinasi, reikia išnagrinėti *European Dynamics Luxembourg ir kt.* ieškinyje pateiktą prašymą atlyginti žalą, tariamai patirtą praradus galimybę, kad su *European Dynamics Luxembourg* bus sudaryta preliminarioji sutartis kaip su prie pirmosios pakopos priskirta kontrahente.

99 Šiuo klausimu primintina, kad remiantis suformuota Teisingumo Teismo jurisprudencija EUIPO deliktinei atsakomybei kilti turi būti įvykdytos visos šios sąlygos: jos veiksmų neteisėtumas, žalos realumas ir priežastinio ryšio tarp veiksmų, kuriais kaltinama, ir nurodytos žalos buvimas (šiuo klausimu žr. 2014 m. liepos 10 d. Sprendimo *Nikolaou / Audito Rūmai*, C-220/13 P, EU:C:2014:2057, 52 punktą ir jame nurodytą jurisprudenciją). Iš Teisingumo Teismo jurisprudencijos taip pat matyti, jog tam, kad atsirastų Sąjungos deliktinė atsakomybė, žala turi būti reali ir tikra ir turi gana tiesiogiai išplaukti iš neteisėtų institucijų veiksmų (2017 m. gegužės 30 d. Sprendimo *Safa Nicu Sepahan / Taryba*, C-45/15 P, EU:C:2017:402, 61 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija).

100 Bet kuriuo atveju pagal suformuotą Teisingumo Teismo jurisprudenciją šalis, kuri kelia klausimą dėl Sąjungos deliktinės atsakomybės, turi pateikti įtikinamų įrodymų tiek dėl jos nurodytos žalos buvimo, tiek dėl tos žalos dydžio, taip pat įrodyti pakankamai tiesioginio priežastinio ryšio tarp atitinkamos institucijos veiksmų ir nurodytos žalos buvimą (2017 m. gegužės 30 d. Sprendimo *Safa Nicu Sepahan / Taryba*, C-45/15 P, EU:C:2017:402, 62 punktas ir jame nurodyta jurisprudencija).

101 Šiuo klausimu konstatuotina, kad iš Bendrajame Teisme pareikšto ieškinio analizės matyti, jog jis akivaizdžiai neatitinka šioje jurisprudencijoje įtvirtintų reikalavimų. Iš tiesų, *European Dynamics Luxembourg ir kt.*, be kita ko, prašė atlyginti prarastą bendrą pelną, kurį *European Dynamics Luxembourg* būtų galėjusi gauti, jeigu su ja būtų sudaryta ginčijama sutartis, tačiau apsiribojo tik teiginiu, kad ji „nepataisomai prarado galimybę sudaryti sutartį“. Tačiau jos nepagrindė to, ar, atsižvelgiant į šios bylos aplinkybes, jeigu EUIPO nebūtų padariusi pažeidimų, *European Dynamics Luxembourg* būtų priskirta prie pirmosios pakopos ir su ja būtų sudaryta nagrinėjamą sutartis, ir to, kokia tokios išdavos tikimybė. Taigi jos neįrodė nei žalos realumo, nei priežastinio ryšio tarp veiksmų, kuriais kaltinama, ir nurodytos žalos.

102 Bet kuriuo atveju šis prašymas atlyginti žalą gali būti grindžiamas tik skundžiamo sprendimo 102 punkte konstatuotu EUIPO pažeidimu, padarytu vertinant pasiūlymą pagal antrą laimėtojo nustatymo kriterijų. Net jeigu *European Dynamics Luxembourg* pasiūlymui būtų skirti visi galimi taškai pagal šį kriterijų, jo vieta nebūtų aukštesnė. Iš tiesų, jeigu šiam pasiūlymui būtų skirtas aukščiausias galimas balas pagal antrą laimėtojo nustatymo kriterijų, jo galutinis balas būtų mažesnis už prie pirmosios ir antrosios pakopų priskirtiems pasiūlymams skirtus balus.

103 Šiomis aplinkybėmis *European Dynamics Luxembourg ir kt.* pateiktas prašymas atlyginti žalą atmestinas

Dėl bylinėjimosi išlaidų

104 Pagal Teisingumo Teismo procedūros reglamento 184 straipsnio 2 dalį, jeigu apeliacinis skundas yra nepagrįstas arba jeigu jis yra pagrįstas ir pats Teisingumo Teismas priima galutinį sprendimą byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą sprendžia šis teismas.

105 Pagal šio reglamento 138 straipsnio 1 dalį, taikomą apeliacinėse bylose pagal minėto reglamento 184 straipsnio 1 dalį, pralaimėjusiai šaliai nurodoma padengti bylinėjimosi išlaidas, jei laimėjusi šalis to reikalavo. Pagal to paties reglamento 138 straipsnio 3 dalį, jeigu kiekvienos šalies dalis reikalavimų patenkinama, o dalis atmetama, kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

106 Kadangi EUIPO apeliacinis skundas patenkintas iš dalies, o dalis jame nurodytų reikalavimų atmesta, EUIPO ir *European Dynamics Luxembourg ir kt.* turi pačios padengti savo patirtas bylinėjimosi apeliacinėje instancijoje išlaidas.

107 Dėl pirmojoje instancijoje patirtų bylinėjimosi išlaidų pažymėtina, jog kadangi ieškinys iš dalies patenkintas, o iš dalies atmestas, *European Dynamics Luxembourg ir kt.* ir EUIPO taip pat turi pačios padengti savo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (ketvirtoji kolegija) nusprendžia:

1. **Panaikinti 2015 m. spalio 7 d. Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą *European Dynamics Luxembourg ir kt. / VRDT* (T-299/11, EU:T:2015:757) tiek, kiek:**

   – **jo rezoliucinės dalies 2 punkte Europos Sąjungai nurodyta atlyginti *European Dynamics Luxembourg SA* žalą, patirtą dėl prarastos galimybės, kad su ja bus sudaryta preliminarioji sutartis kaip su prie pirmosios pakopos priskirta kontrahente**,

   – **jo rezoliucinės dalies 4 ir 5 punktuose šalims nurodyta pranešti Bendrajam Teismui bendru sutarimu nustatytą žalos atlyginimo sumą, o jei joms nepavyktų susitarti – nurodyti Bendrajam Teismui jų reikalaujamas sumas.**

2. **Atmesti likusią apeliacinio skundo dalį.**

3. **Atmesti *European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* ir *European Dynamics Belgium SA* byloje T-299/11 pateiktą prašymą atlyginti žalą.**

4. **Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), *European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* ir *European Dynamics Belgium SA* pačios padengia savo patirtas bylinėjimosi apeliacinėje ir pirmoje instancijoje išlaidas.**

Parašai.